

Faire du monde son terrain de jeu

Liebe Eltern,

schön, dass Sie sich für den individuellen Schüleraustausch mit dem SIS im Westen von Paris interessieren!

Ein Aufenthalt für eine oder mehrere Wochen in einer französischen Gastfamilie, die Teilnahme am französischen Familien- und Schulleben und die persönliche Begegnung mit Land, Sprache und Leuten stellt eine intensive Ergänzung zum schulischen Sprachunterricht dar.

Und auch die Aufnahme des Gastes und dessen Integration in Ihren Familienalltag ermöglicht Ihrem Kinde, Verantwortung zu übernehmen, neue Perspektiven einzunehmen und fremde sowie eigene Werte zu reflektieren– alles wichtige Eigenschaften in unserer globalisierten Welt.

Die Teilnahme an diesem individuellen Austausch wird Ihrem Kind von unserer Schule bescheinigt und weist sein Engagement sowie seine interkulturellen Erfahrungen nach, was hilfreich bei Bewerbungen jeglicher Art ist.

Im Folgenden erhalten Sie Informationen zu diesem individuellen Schüleraustausch. Bei Interesse füllen Sie bitte das Formular aus und lassen Sie es mir zukommen. Ich werde mich dann um eine/n Austauschpartner/in für Ihr Kind bemühen.

Herzliche Grüße, Kathrin Schneider (kathrin.schneider@fvst.schulen-lev.de)

Adresse und Homepage der SIS-Schule:

Ouest Boulogne – Chaville – Saint-Cloud – Sèvres
1 Parvis Charles de Gaulle
92310 Sèvres, France
<https://sissevres.org>



Informationen zum individuellen Schüleraustausch mit der SIS

Die SIS-Schule liegt in Sèvres, im Pariser Westen (zwischen Paris-Zentrum und Versailles). Sèvres ist eine wohlhabende Gemeinde mit ca. 23.700 Einwohnern und Sitz zahlreicher Kongresse und Organisationen. Die Schule ist Teil eines gemeinnützigen Schulverbandes (seit 1960) und hat **zwei Internationale Sprachabteilungen für Französisch-Englischen und Französisch-Deutschen bilingualen Unterricht**. Vom Kindergarten bis zum Abitur wird den Schülern über das französische Bildungsprogramm der öffentlichen Schulen hinaus zusätzlicher Sprachunterricht erteilt, wobei alle Lehrer ausschließlich deutsche oder englische Muttersprachler sind.

Diese Schule bietet uns an, als Partnerschule einen individuellen Schüleraustausch mit uns zu organisieren. Interessierte Schüler*innen geben den jeweiligen Austauschkoordinatoren möglichst **im September** ihren **Steckbrief** ab, und diese versuchen dann, an der Partnerschule eine/n möglichst passende/n Austauschpartner/in zu finden. Dann treten die beiden Schüler*innen bzw. ihre Familien direkt miteinander in Kontakt, z.B. über Instagram, Chat, Video-Calls oder Telefonate. Sie lernen sich besser kennenlernen und prüfen, ob sie sich mit der anderen Schüler*in und ihrer Familie wohlfühlen.

Von diesem Moment an läuft die **Organisation weitgehend über die Familien**: Diese entscheiden den genauen Termin und die Dauer des Aufenthalts. Wir empfehlen den **Schüler*innen der Klassen 7 - 9** einen Austausch von jeweils 2 Wochen zu organisieren und in der **2. Woche der Herbst- oder Osterferien und jeweils eine Woche danach nach Paris-Sèvres** in die Gastfamilie zu gehen.

Bitte **informieren Sie mich über die von Ihnen gewählten Termine** und stellen Sie bei der Schulleitung einen **Antrag auf Beurlaubung**:

https://www.fvstein.de/fileadmin/redaktion/Schulorganisation/Ansprechpartner_und_Dokumente/0_Dateien/Antrag_Beurlaubung_2012.pdf.

Im jeweils anderen Land sind die Teilnehmer*innen dann in ihrer Gastfamilie untergebracht und werden von dieser versorgt. Sie nehmen am Privat- und Schulleben ihres Austauschpartners / ihrer Austauschpartnerin teil. Dabei wird eine aktive Teilnahme am Unterricht der Gastschule gewünscht, diese aber natürlich nicht bewertet und es müssen auch keine Klassenarbeiten mitgeschrieben werden - es geht allein um die Erfahrung.

Bei persönlichen Anliegen können Sie oder die Teilnehmer*innen sich an mich oder den französischen Ansprechpartner wenden.

Die Austauschschüler*innen sind während des Aufenthalts in den Gastfamilien untergebracht und werden dort versorgt. Besondere Kosten fallen nicht an, allerdings **müssen An- und Abreise individuell organisiert und finanziert werden**.

Sofern der Austausch in der Schulzeit liegt, müssen die Schüler*innen den in Deutschland verpassten Unterrichtsstoff selbstständig nacharbeiten. Dafür werden sie bei diesem Austausch sprachliche, interkulturelle und persönliche Erfahrungen machen, die ihnen keine normale Schulwoche bieten könnte.

Ich hoffe, dass viele Schüler*innen unserer Schule von diesem Austausch profitieren können. Es ist aber so, dass unsere Partnerschule in Paris auch mit anderen Schulen in Deutschland kooperiert und eine Teilnahme nicht garantiert werden kann, sondern immer vom Interesse der jeweiligen Bewerber*innen abhängt.

Bonne chance! Kathrin Schneider (Austauschkoordinatorin)

Échange individuel entre le Freiherr-vom-Stein-Gymnasium Leverkusen et l'école *Sections Internationales Paris-Ouest* à Sèvres

FICHE DE PRÉSENTATION

Photo

Prénom et nom: _____

Date et lieu de naissance : _____

Sexe: O masculin O féminin

Adresse: _____

Numéro de téléphone: _____

Numéro de portable des parents: _____

Numéro de portable de l'élève : _____

E-Mail des parents (in Druckschrift) : _____

E-Mail de l'élève (in Druckschrift) : _____

Facebook, Instagram etc.: _____

INFORMATIONs FAMILIALEs

Prénom et profession du père: _____

Prénom et profession de la mère: _____

Nombre de frères: _____ Nombre de sœurs: _____

Des animaux domestiques: _____

INFORMATIONs GÉNÉRALEs

Moyen de transport pour aller au lycée: _____

Je veux accueillir: O un garçon O une fille O fille ou garçon

Mon/ma corres dormira: O dans sa propre chambre O dans la même chambre que moi

Est-ce qu'il y a des fumeurs chez toi? O non O oui

Est-ce que tu as des allergies? O non O oui Lesquelles? _____

D'autres particularités peuvent être échangées personnellement dès que le contact sera établi.

MES ACTIVITÉS DE LOISIR / INFORMATIONS PERSONNELLES

Mon sport préféré: _____

Mes activités préférées: _____

Je participe à ces associations: _____

Mon émission de télé préférée: _____

Mes films préférés: _____

Mon genre de musique préféré: _____

Mon groupe musical / chanteur préféré: _____

Mon jeu vidéo préféré: _____

Mes livres préférés: _____

Ma matière préférée: _____

Mon repas préféré: _____

Je ne mange pas de: _____

Ma profession de rêve: _____

Décris-toi en quelques mots: _____

Est-ce que tu es déjà allé(e) en France ? Où? _____

Ici tu peux coller d'autres photos, noter plus d'informations personnelles, dessiner ...

Einverständniserklärung

Wir sind damit einverstanden, dass unsere Tochter/ unser Sohn _____
aus der Klasse / der Stufe _____ am individuellen Schüleraustausch mit der SIS Paris-Ouest
teilnimmt. Wir nehmen gerne eine/n Gast Schüler/in auf und tragen die anfallenden Kosten
(Fahrtkosten, Versorgung).

Ort, Datum, Unterschrift: _____